

<<悲惨世界>>

图书基本信息

书名：<<悲惨世界>>

13位ISBN编号：9787802067080

10位ISBN编号：7802067081

出版时间：2009-2

出版时间：光明日报出版社

作者：雨果

页数：1196

字数：1100000

译者：李玉民

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<悲惨世界>>

### 内容概要

19世纪的巴黎，冉阿让为了挨饿的孩子偷了一块面包，结果被判处19年的苦役。

获释后，走投无路的冉阿让被好心的米里哀主教感化，他化名马德兰，决心重新做人，10年后他成功地成为商人并当上市长。

他收养了苦命女工芳汀的孤女珂赛特，视她为掌上明珠。

平静的生活再起波澜——珂赛特与共和派贵族青年马吕斯相恋，尽管冉阿让几次搬家，但深情的马吕斯最终仍找到了珂赛特。

多年来从未放弃追捕冉阿让的警长沙威也再次出现……最终冉阿让成全了两个年轻人，但当他表明身份后，马吕斯却将他拒之门外，最后得知冉阿让曾救过自己的命，马吕斯终于放下偏见，与珂赛特一起回到冉阿让身边，但冉阿让已不久于人世。

## <<悲惨世界>>

### 作者简介

雨果(1802—1885年), 法国19世纪伟大的诗人、小说家、戏剧家和社会活动家。1827年发表韵文剧本《克伦威尔》及其《序言》。这篇“序言”成为当时浪漫主义运动的重要宣言, 因此他被认为是浪漫主义运动的领袖。雨果一生精力旺盛, 创作期长达60年之久, 作品包括诗

## &lt;&lt;悲惨世界&gt;&gt;

## 书籍目录

第一部 芳汀 第一卷 正义者 一 米里哀先生 二 米里哀先生改称卞福汝主教 三 好主教摊上苦教区 四 言行一致 五 每件主教袍都穿得太久 六 主教托谁看管住房 七 克拉瓦特 八 酒后哲学 九 妹子叙述的兄长 十 主教面对鲜为人知的贤哲 十一 保留态度 十二 卞福汝主教的孤寂 十三 他所信的 十四 他所想的 第二卷 沉沦 一 一天行程的傍晚 二 向明智提议谨慎小心 三 盲目服从的英勇气概 四 详细介绍蓬塔利埃奶酪厂 五 宁静 六 冉阿让 七 绝望的内涵 八 波涛与亡魂 九 新的伤害 十 人醒来 十一 他干的事 十二 主教工作 十三 小杰尔卫 第三卷 1817年 一 1817年 二 两伙四人帮 三四 对四 四 托洛米埃乘兴唱起西班牙歌 五 绷巴达酒馆 六 相爱篇 七 托洛米埃的高见 八 一匹马死了 九 一场欢乐的欢乐结局 第四卷 寄放，有时便是断送 一 一个母亲遇见另一个母亲 二 两副贼面子L的素描 三 云雀 第五卷 下坡路 一 黑玻璃制造业一大进步 二 马德兰 三 在拉斐特银行的存款 四 马德兰先生服丧 五 天边隐约的闪电 六 割风老爹 七 割风在巴黎当园丁 八 维克图尼安太太为道德花了三十五法郎 九 维克图尼安太太得逞了 十 得逞的后果 十一 基督解救我们 十二 巴马塔林先生的无聊 十三 警察局处理问题 第六卷 沙威 一 开始休息 二 “冉”如何变成“尚” 第七卷 尚马秋 案件 一 辛朴利思嬷嬷 二 斯科弗莱尔师傅的洞察力 三 脑海中的风暴 四 睡眠中的痛苦状 五 棍子别住车轮 六 辛朴利思嬷嬷受考验 七 到达即备回程的行客 八 优待入座 九 罪证拼凑所 十 否认的方式 十一 尚马秋越发惊奇 第八卷 祸及 一 马德兰先生在什么镜中照发 二 芳汀幸福了 三 沙威得意 四 重新行使权利 五 合适的坟墓 第二部 珂赛特 第一卷 滑铁卢 一 从尼维勒来时所见 二 乌果蒙 三 1815年6月18日 四 A 五 战役的烟云模糊处 六 下午四点钟 七 拿破仑心绪极佳 八 皇帝问向导一句话 九 意料之外 十 圣约翰山高地 十一 拿破仑的坏向导，布吕歇的好向导 十二 羽林军 十三 大难 十四 最后一个方阵 十五 康伯伦 十六 将军的分量 十七 滑铁卢是好事吗 十八 神权东山再起 十九 战场夜景 第二卷 奥里翁战舰 一 24601号变成9430号 二 或许是两句鬼诗 三 只有事先准备好才会一锤断脚镣 第三卷 履行对死者的诺言 一 蒙菲耶的用水问题 二 相得益彰的两副肖像 三人要喝酒，马要饮水 四 娃娃上场 五 孤苦伶仃的小姑娘 六 或许能证明布拉驴儿的聪明 七 珂赛特同陌生人并排走在黑夜中 八 接待一个可能富有的穷人的麻烦 九 德纳第耍手段 十 弄巧成拙 十一 9430号再现，珂赛特中彩 第四卷 戈尔博老屋 一 戈尔博先生 二 泉和莺的巢 三 两种不幸连成幸福 四 二房东的发现 五 一枚五法郎银币的落地声 第五卷 夜猎狗群寂无声 一 曲线战略 二 奥斯特利茨桥上幸而行车 三 看看1727年巴黎市区图 四 探索逃路 五 有煤气路灯便不可能 六 谜的开端 七 谜的续篇 八 谜上加谜 九 佩带铃铛的人 十 沙威如何扑空 第六卷 小皮克普斯 一 皮克普斯小街62号 二 马尔丹·维尔加分支 三 严厉 四 乐事 五 弛心 六 小修院 七 昏暗中几个身影 八 人心在前石在后 九 修女巾下一世纪 十 永敬修会的起源 十一 小皮克普斯的结局 第七卷 题外话 一 修道院，抽象意念 二 修道院，历史事实 三 什么情况下可尊重过去 四 从本质看修院 五 祈祷 六 祈祷的绝对善 七 慎于责备 八 信仰，法则 第八卷 墓地来者不拒 一 如何进入修院 二 割风为难 三 纯洁嬷嬷 四 冉阿让俨然读过欧斯丹·卡斯提约 五 酒鬼不足以长生不死 六 在棺木里 七 “别遗失工卡”这句成语的出典 八 答问成功 九 隐修 第三部 马吕斯 第一卷 从其原子看巴黎 一 小不点儿 二 他的一些特征 三 他有趣 四 他可能有用 五 他的疆界 六 一点历史 七 在印度等级中，也许有流浪儿的地位 八 末代国王的妙语 九 高卢古风 十 瞧这巴黎，瞧这人 十一 嘲笑，统治 十二 人民潜在的未来 十三 小伽弗洛什 第二卷 大绅士 一 九十岁和三十二颗牙 二 有其主，必有其屋 三 明慧 四 长命百岁 五 巴斯克和妮珂莱特 六 略谈马依及其两个孩子 七 规矩：晚上才会客 八 两个不成双 第三卷 外祖和外孙 一 古老客厅 二 当年一个红鬼 三 愿他们安息 四 匪徒的下场 五 去做弥撒能变成革命派 六 遇见教堂财产管理员的后果 七 追小妞儿 八 大理石碰花岗岩 第四卷 ABC朋友会 一 几乎载入史册的一个团体 二 博须埃悼勃隆多的诔词 三 马吕斯的惊奇 四 穆赞咖啡馆后厅 五 扩大视野 六 窘境 第五卷 苦难的妙处 一 马吕斯穷困潦倒 二 马吕斯清贫寒苦 三 马吕斯长大成人 四 马伯夫先生 五 穷是苦的睦邻 六 替身 第六卷 双星会 一 绰号：姓氏形成方式 二 有了光 三 春天的效力 四 大病初发 五 布贡妈连遭雷击 六 被俘 七 猜测U字谜 八 残废军人也有乐子 九 失踪 第七卷 咪老板 一 坑道和坑道工 二 底层 三 巴伯、海口、因底和蒙巴纳斯 四 黑帮的组成 第八卷 坏穷人 一 马吕斯寻觅一个戴帽子姑娘，却遇到一个戴鸭舌帽的男子 二 发现 三 四 嘶人 四 贫穷一朵

## &lt;&lt;悲惨世界&gt;&gt;

玫瑰花 五天赐的窥视孔 六人兽窟 七战略战术 八光明照进陋室 九容德雷特几乎挤出眼泪 十包车每小时两法郎 十一穷苦为痛苦效劳 十二白先生那五法郎的用场 十三在僻静地方单独相对，想必他们不会念“天父” 十四警察给律师两个“拳头” 十五容德雷特采购 十六义听见套用1832年英国流行曲调的一首歌 十七马吕斯那五法郎的用场 十八码吕斯的两把椅子相对摆着 十九心系暗处 二十陷阱 二十一还应先捉受害人 二十二在第三卷 啼叫的孩子第四部 普吕梅街牧歌和圣德尼街史诗 第一卷 几页历史 一善始 二不善终 三路易一菲力浦 四基础下的裂缝 五历史经历而又无视的事实 六安灼拉及其副手 第二卷 爱波妮 一云雀场 二监狱孵化中的罪恶胚胎 三马伯夫老头儿见了鬼 四马吕斯见了鬼 第三卷 普吕梅街的宅院 一幽室 二冉阿让加入国民卫队 三叶茂枝繁 四换了铁栅门 五玫瑰发现自己是武器 六开战 七你愁我更愁 八锁链 第四卷 人助也许是天助 一外伤内愈 二普卢塔克大妈自有说法 第五卷 结局不像开端 一荒园和兵营相结合 二珂赛特的恐惧 三都圣添枝加叶 四石头下面一颗心 五珂赛特看信之后 六老人往往走得好 第六卷 小伽弗洛什 一风的恶作剧 二小伽弗洛什借了拿破仑大帝的光 三越狱的波折 第七卷 黑话 一源 二根 三哭的黑话和笑的黑话 四两种责任：关注和期望 第八卷 销魂与忧伤 一充满阳光 二美满幸福醉倒人 三阴影初现 四cab, 英语是滚, 黑话是叫 五夜间之物 六马吕斯回到现实, 住址给了珂赛特 七年老心和年轻心开诚相见 第九卷 他们去哪里 一冉阿让 二马吕斯 三马伯夫先生 第十卷 1832年6月5日 一问题的表象 二问题的实质 三一次葬礼：再生之机 四沸腾的场面历历在目 五巴黎的古怪 第十一卷 原子同风暴称兄道弟 一伽弗洛什的诗来源的几点说明, 一位学士院院士对此诗的影响 二伽弗洛什向前进 三理发师的正当愤怒 四孩子惊遇老人 五老人 六新战士 第十二卷 科林斯 一科林斯创业史 二先议为快 三夜色逐渐笼罩格朗太尔 四力图安慰于什卢寡妇 五准备 六等待 七在劈柴街入列的那个汉子 八关于也许名不副实的勒·卡布克的几个问号 第十三卷 马吕斯走进黑暗 一从普吕梅街到圣德尼区 二巴黎鸟瞰图 三边缘 第十四卷 绝望的壮举 一旗——第一幕 二旗——第二幕 三当初伽弗洛什还不如接受安灼拉的卡宾枪 四火药桶 五若望·普鲁维尔诗的终句 六生也苦死也苦 七计程能手伽弗洛什 第十五卷 武人街 一吸墨纸, 泄密纸 二流浪儿敌视路灯 三在珂赛特和都圣睡梦之时 四伽弗洛什的过度热忱 第五部 冉阿让 第一卷 四堵墙中的战争 一圣安托万城郊区的漩涡, 神庙城郊区的险礁 二深渊中不交谈, 又有什么可干 三明与晦 四减五加一 五街垒顶上放眼望 六马吕斯怔忡, 沙威干脆 七形势严重 八炮手引起重视了 九运用偷猎者的古老技巧和这种百发百中的枪法影响了1796年的判决 十曙光 十一弹不虚发, 却不伤人 十二混乱维护秩序 十三掠过的希望之光 十四安灼拉的情人留名处 十五伽弗洛什出击 十六长兄如何成父亲 十七死去的父亲等待将死的儿子 十八秃鹫变成猎物 十九冉阿让报复 二十死者有理, 活人无过 二十一英雄们 二十二步步进逼 二十三俄瑞斯忒斯挨饿, 皮拉得斯大醉 二十四俘虏 第二卷 利维坦的肚肠 一大地富了海洋 二下水道的古代史 三勃吕纳梭 四鲜为人知的细节 五现时的进步 六未来的进步 第三卷 出污泥而不染 一阴沟及其惊人处 二说明 三跟踪 四他也背负十字架 五流沙阴险似女人 六地陷 七有时以为到岸却搁浅 八撕下的一块衣襟 九行家看马吕斯似已殒命 十不要命的孩子回来了 十一于绝对中动摇 十二外祖父 第四卷 沙威出了轨 第五卷 祖孙俩 一旧地重游, 又见钉有锌皮的大树 二马吕斯走出内战, 准备家战 三马吕斯进攻 四吉诺曼小姐终于不再小视割风先生腋下夹来的东西 五现金存放在森林远胜交给公证人 六二老各以不同方式为珂赛特幸福尽力 七幸福萦绕依稀梦 八两个无法寻到的人 第六卷 不眠之夜 一1833年2月16日 二冉阿让总吊着手臂 三形影不离 四“不死的肝脏” 第七卷 最后一口苦酒 一七重天和天外天 二披露中的模糊处 第八卷 人生苦短暮晚时 一楼下房间 二又退几步 三他们忆起普吕梅街花园 四吸力和止息 第九卷 最终的黑暗, 最终的曙光 一怜悯不幸者, 宽宥幸福人 二最后闪亮灯油尽 三割风马车当年扛得起, 羽毛管笔如今也嫌重 四墨水却还人清白 五黑夜后面有光明 六荒草掩蔽雨冲洗



## &lt;&lt;悲惨世界&gt;&gt;

## 章节摘录

第一部 芳汀 第一卷 正义者 一米里哀先生 1815年，迪涅的主教还是查理一弗朗索瓦一卜福汝·米里哀先生。

他年事已高，七十五岁左右，从1806年起，就到迪涅城担任了这一职务。

这个细节虽然同本书的正题毫无关系，不过，事事务求准确，在此提一提他到这个教区就任之初，关于他有些什么风言风语，也许不是白费笔墨的。

一个人的传闻无论真假，在他的生活中，尤其是在他的命运中，往往和他的所作所为居同等地位。

米里哀先生的父亲是艾克斯城法院的推事，即法袍贵族。

据说父亲打算让他继承职位，在十八九岁，不满二十岁就早早为他完婚，这也是法袍贵族家庭相当普遍的习俗。

查理·米里哀虽已完婚，据说仍引起不少物议。

他身材虽然不高，但是生得相貌出众，风度翩翩，谈吐俊雅风趣；他的整个青春，就在交际场和情场中消磨了。

后来爆发革命，事态急遽变化，法袍贵族家庭遭到摧残、驱逐和追捕，都四处逃散了。

革命刚一爆发，查理·米里哀先生便流亡到意大利。

他妻子长期患肺病，死在异国他乡，没有留下一儿半女。

此后，米里哀先生命运又如何呢？

法国旧社会崩溃了，他的家庭也破败了，93年发生一系列的悲惨事件，在远方的流亡者看来，也许倍加恐怖和可怕，凡此种种，是否使他万念俱灰，萌生了出世的念头呢？

一个人在天下动乱中，身历其难，家道衰败，还可能处变不惊，然而在无忧无虑的温馨生活中，突然遭到神秘而可怕的打击，往往就会心死而一蹶不振吧？

谁也说不清楚，只知道他从意大利回国，就已经当上了教士。

1804年，米里哀先生当上百里鸟乐的本堂神父。

人已老迈，终日深居简出。

在皇帝即将登基加冕的时候，也不知道为本堂的一件什么小事，他到了巴黎，为他的教徒陈情，见到一些显要人物，其中就有斐茨红衣主教。

有一天，皇帝来看他舅父，正巧这位可敬的本堂神父在前厅候见，二人不期而遇。

拿破仑发觉这个老者颇为好奇地看着他，便转过身来，突然问道：“这老者是谁，这么瞧我？”

“陛下，”米里哀先生答道，“您瞧一个老者，而我却瞧一位伟人。

我们彼此都能开眼。

”当天晚上，皇帝向红衣主教问了这个本堂神父的姓名。

事过不久，米里哀先生便得知委任他当迪涅主教，不免深感意外。

此外，关于米里哀先生早年生活的传闻，有哪些是属实的呢？

谁也不知道。

革命之前，很少人家认识米里哀这家人。

小城市里嘴杂的人多，动脑筋的人少，初来乍到的人就得容忍，米里哀先生也不例外。

他虽然贵为主教，也正因为是主教，就得忍而再忍。

其实，把他名字扯进去的那些议论，也许仅仅是议论而已，无非是谣传、流言、闲话，甚至连闲话都算不上，按照南方人生动的说法，就是“胡诌八扯”。

不管怎样，他到迪涅担任教职并居住九年之后，当初小城和小百姓议论的话题，所有那些闲言碎语，全被深深地遗忘了。

谁也不敢再提起，甚至都不敢回忆了。

米里哀先生到迪涅时，带了一个老姑娘，名叫巴蒂丝汀，那是比他小10岁的妹妹。

他们只有一个佣人，称为马格洛太太，与巴蒂丝汀小姐同龄；她先是“本堂神父先生的女佣”，现在则有两个头衔：小姐的贴身女仆和主教的管家。

巴蒂丝汀小姐身材又高又瘦，肌肤苍白，性情温和，整个人儿理想地体现了“可敬”一词的含义

## &lt;&lt;悲惨世界&gt;&gt;

，因为照世俗之见，一个女人必须做了母亲才能受人尊敬。她天生就不貌美，一生尽做善事，临老整个躯体呈现出一种洁白和清亮，年龄越大越具有我们所说的慈善之美。

年轻时瘦溜的身躯，到了中老年就变得透明：这种通透空灵，令人想到天使。

与其说这是位贞女，不如说这是颗灵魂。

她这个人似乎是由影子构成的，仅仅略有一点儿肉体来显示性别，略有一点儿物质来容含光亮；大眼睛始终低垂，这便是一颗灵魂留在人间的缘故。

马格洛太太是个矮矮的老太婆，又白又胖，身体臃肿，整天忙忙碌碌，总是气喘吁吁，首先是由于操劳，其次是由于患了气喘病。

主教安顿下来之后，全城就等他布道了。

二米里哀先生改称卞福汝主教 迪涅主教府同医院毗邻。

主教府大厦非常气派，是上世纪初用石头建筑的；兴建者亨利？

彼惹大人是巴黎神学院博士，曾任西摩尔修道院院长，一七一二年当了迪涅主教。

这是一座贵族气象十足的府邸，处处都显得华贵：主教寝室、大小客厅、正室偏房，样样齐备；正院非常宽敞，有圆拱回廊，是古典的佛罗伦萨风格，庭园则有参天大树。

楼下朝庭园一侧有一条长廊，装饰得富丽堂皇，亨利·彼惹主教大人于一七一四年七月二十九日，曾在这条长廊宴请过下列几位大人：安白朗亲王——大主教查理·勃吕拉·德·让利斯，格拉斯主教——嘉布遣会修士安东尼·德·梅格里尼，法兰西圣约翰会骑士——勒兰群岛圣奥诺雷修道院院长菲力浦·德·旺多姆，旺斯主教——弗朗索瓦·德·贝尔东·德·格里翁男爵，格朗代夫主教——凯撒·德·萨勃朗·德·福卡吉埃大人，斯奈主教——奥拉托利会修士，御前普通讲道师，约翰·索阿南大人。

这七位德高望重的人物的画像，一直挂在这条长廊大厅里，而“一七一四年七月二十九日”这个值得纪念的日子，也用金字刻在厅内一张白色大理石案上。

医院只有一层楼，既狭窄又低矮，庭园也小得可怜。

主教到任三天之后，便去视察医院。

事后，他派人去请医院院长赏光到主教府来。

“院长先生，”主教问他，“现在您有多少住院病人？”

“二十六个，主教大人。”

“这正和我数的一样。”

主教说道。

“那些病床，”院长接着说，“一张挨一张，太拥挤了。”

“这正是我注意到的。”

“病房都是小间，空气不易流通。”

“这正是我的感觉。”

“还有，即使出一点太阳，庭园也太小，装不下要康复的病人。”

“这正是我心里想的。”

“还会有传染病，今年就流行过伤寒，两年前流行过粟粒热，有时患者数以百计，我们简直没办法。”

“这正是我考虑到的。”

“有什么办法呢，主教大人？”

院长说道，“只能这么将就。”

这场谈话，就是在楼下长廊餐厅里进行的。

主教沉吟片刻，突然转身，对院长说：“先生，只拿这个厅来说，您看能放多少床位呢？”

“主教大人的餐厅！”

院长不禁愕然，高声说道。

主教环视大厅，仿佛在目测计算。

“足够容纳二十张病床！”

## &lt;&lt;悲惨世界&gt;&gt;

”他仿佛自言自语，接着提高声音说道：“喏。

院长先生，我要告诉您。

显然出了差错。

你们二十六个人，只有五六间小屋；而我们这里三个人，却占了六十个人的地方。

肯定出了差错。

您住了我的房子，而我占了您的。

把我的房子还给我吧，这里才是您的住所。

”次日，那二十六名可怜的患者都被接到了主教府，主教则搬进医院去住了。

米里哀先生没有一点财产，他的家庭早已在革命中破产了。

他妹妹领五百法郎的终身年金，住在主教府里，也刚够她本人的用度。

米里哀先生作为主教，每年领取一千五百法郎的国家俸禄。

他搬进医院里居住的当天，就最终确定了这笔钱如何使用。

具体分配，有他亲笔写的一张单子，现抄录如下：

本府开销标准单	小修院教育费	1500利弗尔
传教会津贴	100利弗尔	迪迪耶山遣使会修士津贴
100利弗尔	驻巴黎的外国传教会津贴	200利弗尔
圣灵会津贴	150利弗尔	圣地宗教团体津贴
100利弗尔	慈幼会津贴	300利弗尔
阿尔勒城慈幼会津贴	50利弗尔	改善监狱费用
400利弗尔	改善囚犯待遇和救济费用	500利弗尔
解救负债入狱的家长费用	1000利弗尔	本教区穷苦教师补助津贴
2000利弗尔	为上阿尔卑斯省义仓捐款	100利弗尔
为迪涅、马诺斯克和西特等地贫穷女孩免费教育妇女会捐款	1500利弗尔	穷人救济款
6000利弗尔	本人用费	1000利弗尔
总计	15000利弗尔	

米里哀先生在迪涅担任教职期间，几乎没有改变这种分配办法。

正如我们看到的，他称之为“本府开销标准”。

巴蒂丝汀小姐奉命惟谨，接受这样的开销方案。

在这位圣女的心目中，米里哀先生既是她的兄长，又是她的主教，依据人性是她的朋友，依据教会又是她的上司。

巴蒂丝汀小姐爱他，对他敬佩得简直五体投地。

他说话时，她就俯首恭听；他做事时，她就追随左右。

惟独女佣马格洛太太有点儿怨言。

我们也看得明白，主教先生仅为自己留下一千法郎，加上巴蒂丝汀小姐的年金，每年一千五百法郎。

两个老妪和一个老翁，就靠这一千五百法郎度日。

不过，主教先生还能设法招待到迪涅来的乡村神父，当然多亏了马格洛太太处处节俭，巴蒂丝汀小姐精打细算。

到迪涅三个月的光景，有一天，主教说道：“这样下去，我也难以维持了！”

”“我说也是！”

”马格洛太太高声说，“省里每年应当给的城区车马费和巡视费，大人连要也没有要。

从前的主教，都是照例要拿的。

”“对呀！”

”主教说道，“您讲的有理，马格洛太太。

”于是他提出申请。

事过不久，省议会审查他的申请书，投票通过每年给他提供三千法郎，款项为：“主教先生公共马车费、驿车费和教区巡视费津贴。”



<<悲惨世界>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>